



SIXTH SUNDAY OF EASTER SEXTO DOMINGO DE PASCUA

AT

ST FRANCIS DE SALES CATHOLIC PARISH OF LUMBERTON, NC

Sunday (May 14)

SATURDAY EVENING AT 5:00 PM: (+Bertin Rodriguez)

Misa 7:30 am (+Bertin Rodriguez) Mass 9:30 AM (+John Evans)

Misa 11:30 AM: (+Christopher and Sandra Joaquin Diaz)

1st Acts 8:5-8, 14-17 Ps 66:1-3, 4-5, 6-7, 16, 20 2nd 1 Peter 4:13-16 **Jn 17:1-11a

Monday (May 15)

St Isidore – Patron Saint of Farmers & rural communities

1st Acts 16:11-15 Ps 149:1b-2,3-4, 5-6a, & 9b **Jn 15:26-16:4a

Tuesday (May 16)

Easter Weekday

1st Acts 16:22-34 Ps 138:1-2ab, 2cde-3, 7c-8 **Jn 16:5-11

Wednesday (May 17)

Easter Weekday

12:00 pm (+Walter S. Ruffner)

1st Acts 17:15, 22-8:1 Ps 148:1-2, 11-12, 13, 14 **Jn 16:12-15

Thursday (May 18)

St John I – pope & martyr; Patron Saint of love, loyalty, friendship, & authors

12:00 pm (+Karen Sparks)

1st Acts 18:1-8 Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4 **Jn 16:16-20

Friday (May 19)

Easter Weekday

12:00 pm (+Paschal Rwakahanda Bitarabeho)

1st Acts 18:9-18 Ps 47:2-3, 4-5, 6-7 **Jn 16:20-23

Saturday (May 20)

St Bernadine of Siena – Patron Saint of advertising, communications, compulsive gambling, respiratory problems

1st Acts 18:23-28 Ps 47:2-3, 8-9, 10 **Jn 16:23b-28

**ST. FRANCIS DE SALES CATHOLIC PARISH OF
LUMBERTON, NC**

2000 Elizabethtown Rd [PO Box 2249]

Lumberton, NC 28358

Tel: 910 – 739 – 4723

Fax: 910 – 739 – 5543

Email: office@stfrancisdesalescatholic.org

Website: www.stfrancisdesalescatholic.org

Office Hours (horarios del oficina)

Bilingual Hours in Blue (Horas bilingües en azul)

Monday (Lunes): 8:30 am – 1:00 pm

Tuesday (Martes): 8:30-1:00pm

1:00pm – 6:00pm

Wednesday (Miércoles): 10:00 am – 6:00 pm

Thursday (Jueves): 8:30 – 1:00 pm

1:00 pm – 6:00pm

Friday (Viernes): 8:30 am – 1:00 pm

MASS TIMES (HORARIOS DE MISA)

**Wednesday, Thursday and Friday (miercoles, jueves
y viernes):** 12:00 PM

Saturday (sábado): 5:00 PM [English]

Sunday (domingo): 9:30 AM [English]

7:30 AM y 11:30 AM [Español]

**Please call the office for Sacraments & Social Hall
Rentals, as they are by appointment ONLY.**

**Llame a la oficina de Sacramentos & Social Hall
Rentals, ya que son SOLO con cita previa.**

CONFESSION (CONFESIÓN)

Confession is every **Saturday** from **3:00 PM – 4:30 PM**,
or by appointment with the Priest.

La confesión es todos los **sábados de 3:00 PM a 4:30
PM**, o con cita previa con el sacerdote.

Sunday's Reflection

We have just heard Jesus preparing his disciples for the
time when he will no longer walk with them.

He promises: "I will not leave you orphans." The Father will
send them and us another Advocate (the Spirit) who will
be with us always. When the Spirit comes to us, we will
realize that we have a most intimate relationship with our
God: Jesus is in the Father, and we are in Jesus and he is
in us.

We are loved to the point of sharing in the life and love of
God through Jesus' death and resurrection and the gift of
the Holy Spirit. Jesus is telling us such good news!

We heard Jesus ask us to learn from him that love and
obedience are one. The person who loves Jesus is the
person who observes the commandments given by the
Father. Knowing that we are loved so greatly leads us to
trust in the one who commands us to love.

Peter tells us: "Sanctify Christ as Lord in your hearts." Let
Jesus live in us and fill us with his love. Jesus is the
foundation of our hope. Knowing who lives in us makes us
ready to explain the reason for our hope with gentleness
and reverence.

Sometimes we may be misunderstood and have to suffer
for our trust in Jesus – suffer for doing good. When that
happens, we must willingly join our suffering to that of
Jesus who suffered for our sins so that he could lead us to
our God.

As we continue to celebrate Jesus' resurrection and look
forward to celebrating the coming of the Holy Spirit, let us
remember how closely we are united to Jesus. Let us
renew our commitment to letting Jesus live more fully in us.
Then let us gently and reverently share with others the
reason for our hope.

www.oblates.org/sundays-salesian



Reflexión del domingo

En el Evangelio de hoy Jesús promete interceder ante el
Padre para que él envíe un Abogado (algunas veces
traducido como un Paracleto (del Griego Parakletos que
significa 'aquel que consuela o que apoya') para que
acompañe a sus discípulos.

El Diccionario de la Herencia Americana del Idioma
Inglés define la palabra abogado como: (1) "Aquel que
defiende una causa: alguien que apoya y un defensor;
(2) Aquel que apela a favor de alguien más: alguien que
intercede; (3) aquel que aboga."

Mas aún, el diccionario menciona que la palabra
abogado viene del "Inglés Medio, advocate, del Francés
Antiguo advocate, del Latín advocatus, del participio
pasado de advocare, que significa convocar para
obtener consejo." Otras derivadas importantes incluyen
vocal, voz, equivoco, vocación, responder, abogar,
evocar, invocar, provocar, y épico.

De todas estas palabras la que más resalta a la vista es
responder. En ese contexto, este abogado, este
paracleto, este Espíritu Santo, responderá por todos
aquellos que siguen a Jesús. Dicho de otra forma, este
abogado es alguien que nos representa.

¡Pero un momento, todavía hay más! ¿Cuántos de
nosotros no nos damos cuenta de que Jesús promete a
sus discípulos "otro" abogado? A menos que yo este
equivocado el que él diga "otro" quiere decir que este
no es el primer abogado que ha sido enviado para
nosotros; por el contrario, este es un segundo abogado,
lo cual hace que nos preguntemos: ¿Quién fue el
abogado anterior?

Fue Jesús mismo. Jesús se volvió nuestro representante en el momento en que se convirtió en uno de nosotros; cuando se convirtió en uno con nosotros; cuando se convirtió en uno por nosotros. Jesús se hizo nuestro representante viviendo entre nosotros, trabajando por nosotros, amándonos y muriendo por nosotros para que nosotros pudiéramos, algún día, levantarnos para siempre a través del poder y la promesa de la resurrección.

Pero esperen un momento. Parece que tenemos todavía un abogado más a quien reconocer: Dios, Yahvé, el Padre.

Dios se convirtió en nuestro representante en el momento en que creo algo de la nada. Dios se convirtió en nuestro representante al crear formas después del caos. Dios se convirtió en nuestro representante a través de la Creación al permitirnos compartir un poco de Su divina imagen y semejanza. Dios se convirtió en nuestro representante a través de la Encarnación al adoptar nuestra imagen y semejanza humana.

En una palabra, parece que Dios, nuestro Abogado Eterno, es, entre otras cosas, "un representante".

Como hijos de Dios, como hermanos y hermanas de Jesús, como templos del Espíritu Santo, nosotros también hemos sido llamados a ser Abogados. Hemos sido llamados a representar lo que es justo; hemos sido llamados a representar lo que es correcto; hemos sido llamados a representar todo lo que implique paz; hemos sido llamados a representar todo lo que es limpio e imparcial. Especialmente como miembros de la tradición Salesiana, estamos llamados a representar todo lo que es de Dios de forma cortés y considerada.

Dios nos representa al crearnos, redimirnos e inspirarnos. ¿Qué mejor forma de expresar nuestra gratitud que a través de nuestra disposición para representarnos los unos a los otros?

www.oblates.org/sundays-salesian-spanish

PARISH FINANCIAL RECORD:

*Fifth Sunday of Easter
(May 6/7, 2023)*

1st Collection: \$4257.00

2nd Collection: \$ 738.00

Total: \$ 4995.00

[Last Year \$4499.00]

We thank you all for your contributions. Please, remember to send your offertory envelope weekly or monthly or give online. Les agradecemos a todos por sus contribuciones. Por favor, recuerde enviar su sobre de ofertorio semanal o mensualmente o dar en línea

<http://www.stfrancisdesalecatholic.org/online-giving.html>



The Social Commission would like to thank everyone who helped to collect **33 lbs** of nonperishable food items throughout the month of April. As a reminder, there are boxes for your donated items by the Gift Shop entrance of the Church and the Main Entrance at the back. We ask that you **PLEASE** only drop off donations in these two places. If the Church is locked, simply contact the Church Office and we will ensure it gets to the right place!

**** Thank you for your continued support and generous donations. Please remember to check the expiration dates on any food items. We cannot accept or use expired food. Also, please do not leave any donations in the back of the Social Hall. All food donations can be placed in the boxes at the 2 main entrances within the Church. ****



La Comisión Social quisiera agradecer a todos los que ayudaron a recolectar **33 libras** de alimentos no perecederos durante todo el mes de abril. Como recordatorio, hay cajas para sus artículos donados en la entrada de la Tienda de Regalos de la Iglesia y en la Entrada Principal en la parte de atrás. Le pedimos que **POR FAVOR** solo deje las donaciones en estos dos lugares. Si la Iglesia está cerrada, simplemente comuníquese con la Oficina de la Iglesia y nos aseguraremos de que llegue al lugar correcto.

**** Gracias por su continuo apoyo y generosas donaciones. Recuerde verificar las fechas de vencimiento de cualquier alimento. No podemos aceptar ni utilizar alimentos caducados. Además, no deje ninguna donación en la parte atrás del salón social. Todas las donaciones de alimentos se pueden colocar en las cajas en las 2 entradas principales dentro de la iglesia. ****

PARISH COUNCIL MEETING

The next Parish Council Meeting will be held this Wednesday (May 17th) in the Social Hall at 6:30 pm. As always, if you have any questions, concerns, or ideas, reach out to the Church Office and we will direct your inquiry to the appropriate ministry. / La próxima Reunión del Consejo Parroquial se llevará a cabo este miércoles (17 de mayo) en el Salón Social a las 6:30 pm. Como siempre, si tiene alguna pregunta, inquietud o idea, comuníquese con la Oficina de la Iglesia y dirigiremos su consulta al ministerio correspondiente.

QUESTION: When & Where was the Corpus Christi Procession established?

ANSWER: Liege, Belgium, in 1247 (over 700 years ago!!!)

Read more to prepare yourself for this feast as June 10/11, 2023 draws near!

<https://www.archstl.org/corpus-christi-procession-a-public-affirmation-of-faith-real-presence-6549#:~:text=The%20Corpus%20Christi%20procession%20s.Liege%2C%20Belgium%2C%20in%201247>.

PREGUNTA: ¿Cuándo y dónde se estableció la Procesión de Corpus Christi?

RESPUESTA: Lieja, Bélgica, en 1247 (¡¡¡hace más de 700 años!!!)

¡Lea más para prepararse para esta fiesta a medida que se acerca el 10/11 de junio de 2023!



Your prayers are requested for the following parishioners (Se solicitan sus oraciones para la siguiente lista de feligreses):

Tony Blackwell, Alane Walters, David & Rhonda Martin, Sandra Rodríguez, Noelia Powell, Dr. Jerry Devine, Renete Cortez, Lupita Flores Castellano, Fabien, Janet Hester, Mitchell Pittman, Joseph & Shelby Young, The Brown Family (Erin, Adam, Marion, Delano), Cathy Cartrette, Doris Schneider, Antonio Lorenzo, the Gawlik family (Anna, Lusía, Monika, John and Slawek), Rebecca White, Gloria Lucente, Juanita Chavis, James White, Doris Warwick, Carol Walters, Carolyn Wilkerson

Sick and Homebound: Victor & Claire Dorais, Robert Barnhill, Robin Barnhill, Richard Geibert, Lydia Yarborough, Carolyn & Richard Onorato, Howard & Nellie Canady, Josette Terry, Gladys Ortiz, Peggy Malinsky, Lorraine Sinclair, Tom Jacoby, Jan Henderson

Nursing Homes: Mary Hammonds, Therese Morel and Judy Whritenour at Wesley Pines

**Recently Departed (Recientemente Fallecido):
John Evans**



The Knights of Columbus will be offering a scholarship to a high school senior who is enrolling in a continuous education institution upon graduation.

The applicant must be a member of St. Francis De Sales Catholic Church and have participated in volunteer work for the church, and their community or school.

If there are no eligible high school applicants, students currently enrolled in an institute of higher learning may also be eligible, provided they have not previously received this scholarship. Awarding of the scholarship is contingent upon proof of enrollment in an institute of higher learning;

examples include a tuition statement, class schedule, or letter from the registrar. Applications may be submitted to any brother knight in good standing, mailed to the church, or dropped off at the parish office.

If submitted to a brother knight or parish office, please place the application in a sealed envelope with the heading and subject line "KoC Scholarship".

Applications are available in the office or by emailing lee.pittman10@gmail.com or acabral@nc.rr.com

Los Caballeros de Colón ofrecerán una beca a un estudiante de último año de secundaria que se inscriba en una institución de educación continua después de graduarse.

El solicitante debe ser miembro de la Iglesia Católica St. Francis De Sales y haber participado en trabajo voluntario para la iglesia y su comunidad o escuela.

Si no hay solicitantes de escuela secundaria elegibles, los estudiantes actualmente inscritos en un instituto de educación superior también pueden ser elegibles, siempre que no hayan recibido esta beca anteriormente. La concesión de la beca depende de la prueba de inscripción en un instituto de educación superior; los ejemplos incluyen una declaración de matrícula, horario de clases o carta del registrador. Las solicitudes pueden enviarse a cualquier hermano caballero con buena reputación, enviarse por correo a la iglesia o dejarse en la oficina parroquial.

Si se envía a un hermano caballero o la oficina parroquial, coloque la solicitud en un sobre sellado con el encabezado y el asunto "Beca KoC".

Las solicitudes están disponibles en la oficina o enviando un correo electrónico a lee.pittman10@gmail.com o acabral@nc.rr.com

COMMUNION TO THE HOMEBOUND

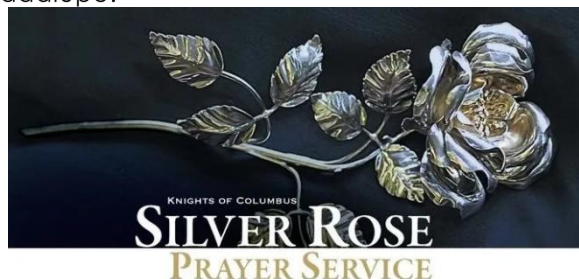
One of the greatest ministries in our parish is bringing Christ in the most Blessed Sacrament of the Eucharist to those who are unable to come and receive him at Mass. If there is anyone who is willing to volunteer for this great ministry, contact Joe Walters or the Church Office. **Please** prayerfully consider becoming involved in bringing Christ to those who need Him most.

Friday, May 19, 2023

6:30 pm

Each year, from early March through mid-December, Silver Roses are stewarded by councils along routes from Canada to Mexico. Every stop the Silver Rose makes throughout the pilgrimage is a

rosary-centered occasion for Knights, parishioners, and community members to pray for respect for life, for the spiritual renewal of each nation, and for the advancement of the message of Our Lady of Guadalupe.



Viernes, 19 de mayo de 2023
6:30 pm

Cada año, desde principios de marzo hasta mediados de diciembre, los consejos administran las Rosas de Plata a lo largo de las rutas desde Canadá a México. Cada parada que hace la Rosa de Plata a lo largo de la peregrinación es una ocasión centrada en el rosario para los Caballeros, feligreses y miembros de la comunidad para orar por el respeto a la vida, por la renovación espiritual de cada nación y por el avance del mensaje de Nuestra Señora de Guadalupe.

NEXT WEEK'S SPECIAL COLLECTION

Next week our special collection supports the Catholic Communication Campaign. This campaign engages and builds Catholic communities in the United States and developing countries using the internet, television, radio, and print media. Half of the money collected remains here in the Diocese of Raleigh to fund local communications efforts. Your support helps spread the gospel message! To learn more, visit www.usccb.org/cc

COLECCIÓN ESPECIAL DE LA PRÓXIMA SEMANA

La próxima semana nuestra colecta especial apoya la Campaña Católica de Comunicación. Esta campaña involucra y construye comunidades católicas en los Estados Unidos y países en desarrollo utilizando Internet, televisión, radio y medios impresos. La mitad del dinero recaudado permanece aquí en la Diócesis de Raleigh para financiar los esfuerzos de comunicación locales. ¡Tú ayuda a difundir el mensaje del evangelio! Para obtener más información, visite www.usccb.org/cc



to everyone celebrating their birthday this week!
(¡Feliz cumpleaños a todos ustedes que celebran sus cumpleaños esta semana!)

May 14-20, 2023

Yousef Bragais, Payne Doerman, Maria (Edna) Pojol



CATHOLIC DIOCESE of RALEIGH

"Source and Summit" Retreat

A Life in the Eucharist Retreat
TWO NIGHTS
JUNE 9-11, 2023

A Great Way to Celebrate the Feast of Corpus Christi
"The Eucharist is 'the source and summit' of the Christian life. All ministries are bound up with the Eucharist and are oriented toward it. For in the blessed Eucharist is contained the whole spiritual good of the Church, namely Christ himself." (See CCC 1324)

Come to this retreat and foster a deeper, more spiritual understanding of the Mass. Enrich your ministry by tapping into the "source and summit" of the Christian life.

Catholic Conference Center, Hickory, NC
www.catholicconference.org/eucharist
828-327-7441

Father Tighe Memorial Golf Event

THREE WEEKS UNTIL TEE OFF!

Benefiting the Seminarian Partnership Program

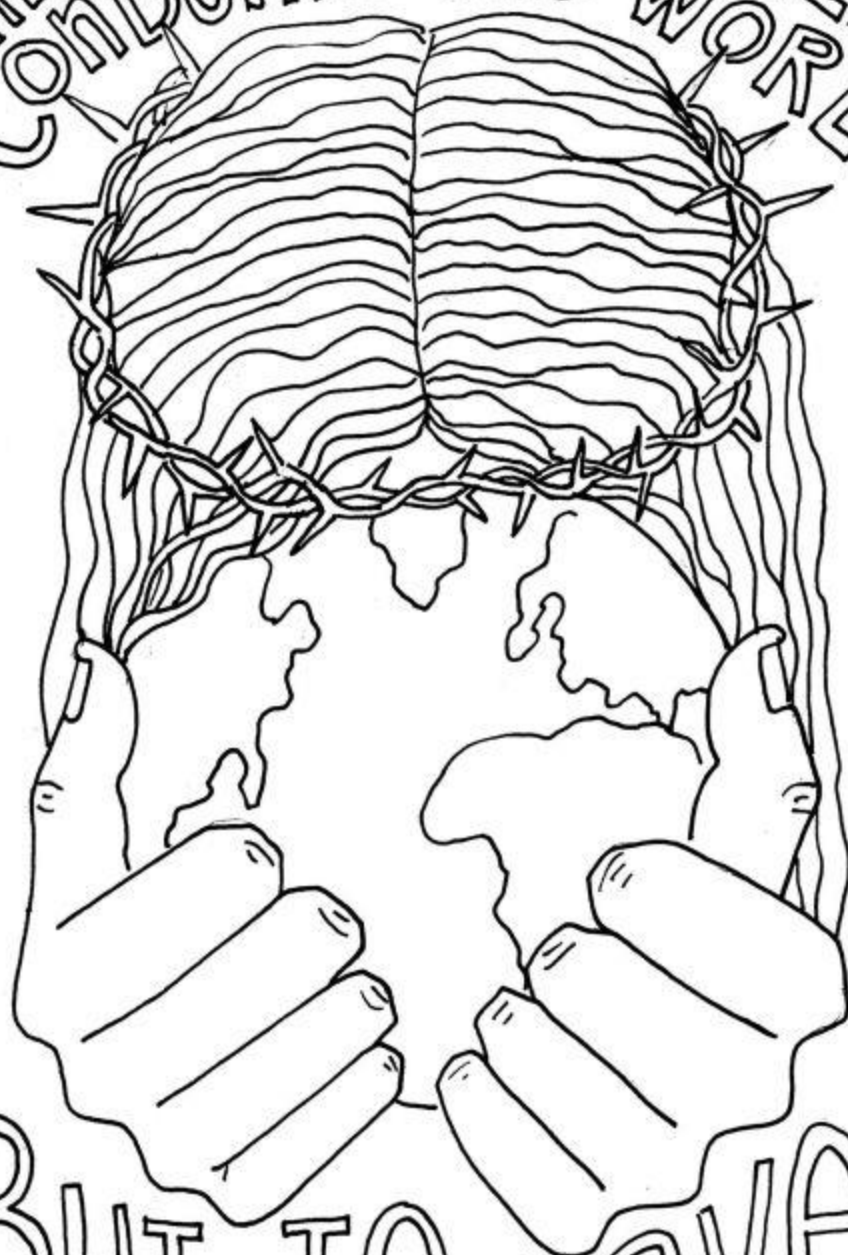
We would like to extend an invitation to join us this year to raise awareness and build community in support of vocations to the priesthood for the Diocese of Raleigh, in memory of Father Phil Tighe.

Please join us on Monday, May 22, 2023, for a 9:30 a.m. shotgun start at the Longleaf Golf and Family Club, 10 Knoll Rd, Southern Pines. \$175 per player or \$600 per foursome.

For more information on player registration or sponsorship opportunities, scan the QR code or contact Donna at 919-568-1067 or donna@foundationdor.org.



"GOD DID NOT SEND
HIS SON INTO THE WORLD TO
CONDEMN THE WORLD TO



BUT TO SAVE
THE WORLD~
THROUGH HIM."

JOHN 3:17